ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Νοεμβρίου 1984

για την αναθεώρηση των ποσών που εκφράζονται σε ECU στην οδηγία 78/660/ΕΟΚ

(84/569/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 78/660/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978, που βασίζεται στο άρθρο 54 παράγραφος 3 στοιχείο ζ) της συνθήκης περί των ετήσιων λογαριασμών εταιρειών ορισμένων μορφών [1], και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 [2], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2626/84 [3], ορίστηκε μια νέα λογιστική μονάδα, που ονομάζεται ECU·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3308/80 [4], η ευρωπαϊκή λογιστική μονάδα αντικαταστάθηκε από το «ECU» σε όλες τις κοινοτικές πράξεις που ίσχυαν κατά την ημερομηνία ενάρξεως της ισχύος του·

ότι τα άρθρα 11 και 27 της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ και, κατά παραπομπή, το άρθρο 6 της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ [5] και τα άρθρα 20 και 21 της οδηγίας 84/253/ΕΟΚ [6] ορίζουν τα ποσοτικά όρια σε ECU για το σύνολο του ισολογισμού και για το καθαρό ύψος του κύκλου εργασιών, εντός των οποίων τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν ορισμένες παρεκκλίσεις από τις διατάξεις των οδηγιών αυτών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ, το Συμβούλιο εξετάζει κάθε πέντε χρόνια, μετά από πρόταση της Επιτροπής, τα εκφραζόμενα σε ECU ποσά της οδηγίας αυτής και ενδεχομένως τα αναθεωρεί, λαμβάνοντας υπόψη τις οικονομικές και νομισματικές εξελίξεις στην Κοινότητα·

ότι το ECU, υπολογισμένο σε σταθερές τιμές, δεν διατήρησε την αξία που είχε κατά την έκδοση της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των νομισμάτων που επήλθε από τότε έναντι του ECU, είναι αναγκαία μια νέα εκτίμηση της αντίστοιχης αξίας της σε εθνικό νόμισμα, στην ημερομηνία που καθορίζει το άρθρο 53 παράγραφος 2 της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 78/660/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 11
   - στην πρώτη περίπτωση, οι λέξεις «σύνολο ισολογισμού: 1 000 000 ECU», αντικαθίστανται από τις λέξεις «σύνολο ισολογισμού: 1 550 000 ECU»·
   - στη δεύτερη περίπτωση, οι λέξεις «καθαρές πωλήσεις: 2 000 000 ECU», αντικαθίστανται από τις λέξεις «καθαρό ύψος κύκλου εργασιών: 3 200 000 ECU».
2. Στο άρθρο 27
   - στην πρώτη περίπτωση, οι λέξεις «σύνολο ισολογισμού: 4 εκατομμύρια ECU», αντικαθίστανται από τις λέξεις «σύνολο ισολογισμού: 6 200 000 ECU»·
   - στη δεύτερη περίπτωση, οι λέξεις «καθαρό ύψος κύκλου εργασιών: 8 εκατομμύρια ECU», αντικαθίστανται από τις λέξεις «καθαρό ύψος κύκλου εργασιών: 12 800 000 ECU».
3. α) Στο άρθρο 53, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «1. Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, ο ορισμός του ECU είναι εκείνος που περιέχεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2626/84 [2]. Η αντίστοιχη αξία του σε εθνικό νόμισμα είναι εκείνη που ίσχυε στις 25 Ιουλίου 1983.»

   β) Η σημείωση στο κάτω μέρος της σελίδας αντικαθίσταται από τις κάτωθι σημειώσεις:

   «[1] ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1.
   [2] ΕΕ αριθ. L 247 της 16. 9. 1984, σ. 1.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή για τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που θεσπίζουν κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. BARRY

---

[1] ΕΕ αριθ. L 222 της 14. 8. 1978, σ. 11.
[2] ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 247 της 16. 9. 1984, σ. 1
[4] ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1.
[5] ΕΕ αριθ. L 193 της 18. 7. 1983, σ. 1.
[6] ΕΕ αριθ. L 126 της 12. 5. 1984, σ. 20.